COD. C11132199S
REV. 03 / 20-01-2021

MANUALE D'USO / *USER MANUAL*

TELECOMANDO UNIVERSALE PER UNITÀ INTERNE "TS - VFR8"

"TS - VFR8" UNIVERSAL REMOTE CONTROL DEVICE FOR INTERNAL UNITS

COD. 11132199

smart clima® Accessories for Air Conditioning by Tecnosystemi® group

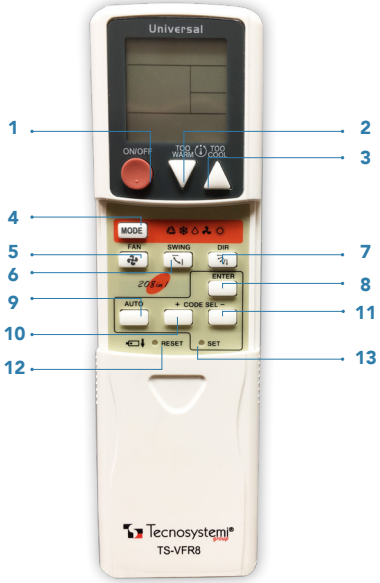
Tecnosystemi S.p.A.
via dell'Industria, 2/4 - Z.I. San Giacomo di Veglia
31029 Vittorio Veneto (Treviso) - Italy
Phone +39 0438.500044 - Fax +39 0438.501516
Numero Verde 800 904474 (only for Italy)
email: info@tecnosystemi.com

C.F. - P. IVA - R.I.TV IT02535780247 Cap. Soc. € 5.000.000,00 i.v.

www.tecnosystemi.com

COMANDI / *CONTROL*

1. Accensione / spegnimento
2. Pulsante temperatura + incremento di 1 grado
3. Pulsante temperatura - decremento di 1 grado
4. Selezione funzioni del clima : auto, freddo, deumidificazione, ventilazione,caldo
5. Velocità ventola
6. Movimento automatico delle alette
7. Movimento manuale delle alette
8. Pulsante di conferma dei codici
9. Ricerca automatica codice
10. Pulsante selezione codice+
11. Pulsante selezione codice -
12. Tasto azzeramento funzioni impostate
13. Tasto impostazione autoricerca



1. *ON/OFF key: press it once to turn the air conditioner on or off*
2. *Temperature increase: press it once, temperature increases 1°C*
3. *Temperature decrease: press it once, temperature decreases 1°C*
4. *Mode switch: press the key, work mode is changed as per the following sequences: AUTO-COLD-DRY-VENTILATION- HEAT*
5. *Air flow speed*
6. *Automatic air flow direction: press the key to change air flow direction between automatic and manual*
7. *Manual air flow direction: press the key to change air flow direction*
8. *Press it to confirm selected model code*
9. *Auto search code*
10. *Code selection +*
11. *Code selection -*
12. *Reset function*
13. *Press to run the search*

MARCHI / BRAND		
CARRIER	HISENSE	PHILCO
CHANGONG	HUBAO	SAMSUNG
CHIGAO	HUALING	SANYO NEC
CHOFU	HUIFENG	SAIJO DENKI
CONROWA	HUIKANG	SHANGLING
CORONA	JDC	SHARP
DAIKIN	JOHSON	SHENGFENG SHANNGLU
DOCTOR	KANGLI	SHUANGLU
ELECTRA	KELON	SOVA
ELECTROLUX	KLIMATAIR	TCL
FUJITSU	KONKA	TOSHIBA
GALANZ	LG	TRANE
GOLDSTAR	MACQUAY	UNI-AIR
GREE	MIDEA	WEILI
GUQIAO	MITSUBISCHI ELECTRIC	WHIRLPOOL
HAIER	MITSUBISCHI INDUSTRY	YORK
HITACHI	NATIONAL PANASONIC	-

DATI TECNICI / *TECHNICAL DATA*

Raggio d'azione (max) / *Controllable distance*	8mt
Alimentazione / *Supply voltage*	DC 3 Volt
Batterie / *Battery*	AAA (UM-4, R03) x 2
Dimensioni / *Dimension*	L160mm x W58mm X D18mm

REGOLAZIONE DEL TELECOMANDO / *MODEL SETTING OF REMOTE CONTROL*

1. Tirare il coperchio superiore del telecomando fino a sganciarlo lateralmente, inserire le 2 pileAAAcome da polarità indicate nel vano delle batterie.
2. Trova il codice del modello dalla lista CODICE MODELLO (vedi tabella presente sul retro del telecomando), se ci sono più modelli per marchio, scegliere quello che più si adatta al vostro condizionatore. Esempio:SANYOprovare ad impostare i codici da 035 a 039.
3. Premere il tasto SET(13) con un oggetto appuntito, preferibilmente una matita, il codice lampeggierà nello schermo. Premere il tasto cod. "+" o "-" finchè apparirà il codice modello che avete scelto. Di seguito premere il tasto ENTER (8) per conferma ed il codice smetterà di lampeggiare. Puntare il telecomando verso il condizionatore premendo il taso ON/OFF (1) verificando il corretto funzionamento.

1. Pull side cover of remote control down, Put 2 AAA batteries as per polar indicateci on battery cabin.

2. Find the model code from Model Code List. If there are many models tor one brand, you have to try the one which is most suitable tor your machine. E.g., tor SANYO, you should try model code from 035 to 039.

3. Press the set key with sharp stick like a pencil (You may not press the key al the time of loading batteries.). Model code on LCD will flash, Press model code "+" or "-" key until required model code appears.Then press ENTER key, the model code stops flashing. Aim at air conditioner by pressing ON/OFF key, you can remote control your air conditioner.

AUTORICERCA / *REMOTE CONTROL AUTO SEARCH*

Se non conosci il modello del condizionatore oppure non è riportato nella lista operare come segue:

1. Premere con una matita il tasto SET(13), il codice lampeggierà nello schermo. Mantenere sempre il telecomando puntato verso il condizionatore. Premere il tasto ricerca AUTO (9) e il primo codice apparirà nello schermo, continuare a premere e rilasciare (si visualizzeranno i codici successivi) finchè il condizionatore emetterà un segnale acustico di conferma. Premere il tasto ENTER (8) per conferma.
2. Di seguito provare le funzioni dei vari tasti, se questi non agiscono correttamente ripetere i vari passaggi di autoricerca.

If you do noi know model of air conditioner and remote control or you cannot find required model from Model Code Lisi, please operate as per the following steps:

1. Press the set key with sharp stick like a pencil, model code on LCD will flash, Let the remote control aim at air conditioner. Press AUTO search key. Press il once,model code adds 1 automatically and emit corresponding ON/OFF signal. Press and release until air conditioner receives signal and produces buzzer sound. Then press ENTER key.

2. Alter tuming on the air conditioner, try other function keys. If they do not work, repeat above steps until it is corree.

ATTENZIONE! / *ATTENTION!*

1) Togliere le pile dal telecomando qualora non venisse utilizzato per un lungo periodo. Quando il display appare debole, sostituire le pile (non utilizzare quelle esauste assieme a quelle nuove). Ogni volta che si tolgono le pile il telecomando dopo circa qualche secondo perde la memoria quindi è necessario ripetere l'impostazione del codice.

2) Se il telecomando non funziona correttamente togliere le pile per qualche minuto, quindi ripetere le procedure di regolazione.

3) Il presente telecomando potrebbe non funzionare su alcuni modelli, questo non è dovuto al cattivo funzionamento del telecomando ma a cause legate a modifiche tecniche apportate nelle macchine dai produttori di climatizzatori.

1. If il is not used tor a long time. remove the battery so as to avoid leakage liquid of the battery to damage the machine. When the LCD looks dim, please change batteries (New and old batteries can not be used together). Alter the batteries are replaced every time, it is necessary to set model code again.

2. If abnormal situation appears because of not corree! use, please put pen tip or other thin item into"Reset"hole. Press it to restore normai status. This time it is necessary to set model code again.

3. The manufacturer keeps the right to change the parameter and function of the produci.

GARANZIA / *WARRANTY*

La garanzia ha durata di 2 anni a decorrere dalla data di consegna.
L'azienda fornitrice garantisce la qualità dei materiali impiegati e la corretta realizzazione dei componenti. La garanzia copre difetti di materiale e di fabbricazione e si intende relativa alla fornitura dei pezzi in sostituzione di qualsiasi componente che presenti difetti, senza che possa venir reclamata alcuna indennità, interesse o richiesta di danni.

La garanzia non copre la sostituzione dei componenti che risultano danneggiati per:
- trasporto non idoneo;
- installazione non conforme a quanto specificato in questo manuale di installazione uso e manutenzione;
- la non osservanza delle specifiche tecniche di prodotto;
- quant'altro non riconducibile a vizi originari del materiale o di produzione a condizione che il reclamo del cliente sia coperto dalla garanzia e notificato nei termini e modalità richiesta dal fornitore, lo stesso si impegnerà, a sua discrezione, a sostituire o riparare ciascun prodotto o le parti di questo che presentino vizi o difetti.

The warranty lasts 2 years from the date of delivery.
The supplier company guarantees the quality of the materials used and the correct construction of the components. The warranty covers defects in materials and manufacturing defects and refers to the supply of spare parts of any components featuring defects, without any compensation, interest or claim for damages.

The warranty does not cover the replacement of components damaged due to:
- *incorrect transportation;*
- *installation not compliant with that specified in this installation, use and maintenance manual;*
- *non-observance of product technical specifications;*
- *Anything else that is not linked to original faults of the material or production provided that the customer complaint is covered by the guarantee and a claim is made within the time limit and in the way requested by the supplier, the same supplier will commit, at their own discretion, to replace or repair any product or part of product showing signs of faults or defects.*

SMALTIMENTO / *DISPOSAL*

Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani. Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio. Per rimarcare l'obbligo di smaltire separatamente gli elettrodomestici, sul prodotto è riportato il marchio del contenitore di spazzatura mobile barrato.

At the end of its useful life, the product must not be disposed of with household waste. It can be deposited at a dedicated recycling centre run by local councils, or at retailers who provide such a service. To highlight the requirement to dispose of household electrical items separately, there is a crossed-out waste paper basket symbol on the product.

Tecnosystemi S.p.A.
via dell'Industria, 2/4 - Z.I. San Giacomo di Veglia
31029 Vittorio Veneto (Treviso) - Italia
Tel +39 0438.500044 - Fax +39 0438.501516
Numero Verde 800 904474 (only for Italy)
email: info@tecnosystemi.com

C.F. - P. IVA - R.I.TV IT02535780247 Cap. Soc. € 5.000.000,00 i.v.

www.tecnosystemi.com